EN ES IT NL DA NO AR JP
FR DE PT EL FI SV RU ID
CS HU LV PL BG SL KO TH
ET LT MT RO SK TR MS ZH

# GP CATII

Ansell

220mm

## INSTRUCTIONS FOR USE — EN

### ANSELL GENERAL PURPOSE GLOVES & SLEEVES GP CAT II VERSION

**A. Use**
This Instruction for Use note is to be used in combination with the specific information that is mentioned on or inside each packaging enclosure. These gloves/sleeves are designed to protect the hands and/or arms mainly against mechanical risks and comply with the applicable harmonised EN or EN-IEC Standards as shown by the pictograms being mentioned on the gloves/sleeves or packaging enclosures. The gloves/sleeves therefore will provide protection against the specific risks as shown by these pictograms which are mentioned in the relevant EN or EN-IEC Standards. These gloves/sleeves are CE-marked according to Regulation (EU) 2016/425 of 9 March 2016 and Regulation (EU) 2019/1243 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019. They are accompanied with the pictogram which designates contact with foodstuffs, are also in conformity with the Regulations European 1935/2004 and 2023/2006 as well as with all applicable National Regulations for Food-contact materials. Please ensure the gloves/sleeves are used only for the designated purposes, as explained above.

**Explanation of symbols & pictograms:**

| | |
|---|---|
| Protection from mechanical risks<br>A. Abrasion resistance performance levels (1 to 4)<br>B. Blade cut resistance performance levels (1 to 5)<br>C. Tear resistance performance levels (1 to 4)<br>D. Puncture resistance performance levels (1 to 4)<br>E. Impact Protection (optional) = green pictograph shown<br>F. Protection of the knuckle area of the glove (does not apply to the finger area which cannot be tested), A or X (optional, no test required) | If the levels under the EN 388 pictogram are marked with a zero (0) then the PPE, when tested, has failed to reach the lowest level of performance for that specific test.<br>Warning: the performance levels claimed for the gloves are based on tests carried out on new samples. The protection of the gloves will lose or wear down, these overall performance levels will reduce over time as the performance of the gloves worsens/wears down. |
| Protection from cold<br>C. Contact cold (levels 0 to 4)<br>D. Convective cold (levels 0 to 4) – Warning: for gloves/sleeves that are claimed with level 0, it means that the tested glove has less than cold insulation performance level 1 | Gloves/sleeves meeting the requirement certificate minimum = "0" (no test or area where thermal risk or exposure areas exist). |
| Product is compliant and certified for the requirements of the European Regulations on Personal Protective Equipment. | Please read the Instructions for Use, prior to using the gloves/sleeves, or contact Ansell for more information. |
| Suitable for contact with foodstuffs | Product is compliant and certified to the requirements of the European Regulations 1935/2004 and 2023/2006. |
| Product is compliant and certified to the requirements of the Korean Occupational Health & Safety Act legislation for PPE. | Certificate of Approval, as certified to the requirements of the Korean Occupational Health & Safety Act legislation for PPE. |
| Product is compliant and certified to the requirements of the American National Standard Institute 105-2016 | Certificate of Approval, as certified to the requirements of the American National Standard Institute 105-2016 |

EU-Type examination certificate (Module B) by Centexbel Belgium (LO. 0493), Technicyclepark 7, B-9052 Zwijnaarde.
For more detailed information on the product's performance, please contact Ansell.
To obtain the EU-Conformity Declaration, please use the link as shown hereunder: www.ansell.com/regulatory

**B. Precautions for use**
1. Never use these gloves/sleeves from one sustenance upwards.
2. Before usage, examine the gloves/sleeves for any defects or imperfections. Avoid wearing gloves/sleeves which are dirty on the inside – they may irritate the skin, causing dermatitis or worse.
3. Do not wear gloves/sleeves that are damaged or torn.
4. Contaminated gloves should be removed and disposed of in a safe manner to avoid dry before removal.
5. Gloves/sleeves which have a tear level of 1 or above (as per EN 388) should not be used for protection against serrated blades or where there is a risk of multiple impacts.
6. Not all gloves/sleeves that are suitable for contact with foodstuffs may be used against all foodstuffs. Some gloves/sleeves may not be suitable for contact with foodstuffs containing fats or oils. Please refer to the table in EN 1186-1 for more information.
7. If gloves/sleeves are marked, the printed surface should not come in contact with food.
8. If gloves/sleeves are marked, the printed surface should not come in contact with food.
9. Gloves/sleeves are tested for flammability in accordance with EN 16350 requirements, Persons wearing these gloves should be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear & clothing.
10. Gloves/sleeves are not suitable for use in environments containing high concentrations of flammable or explosive atmospheres, The electrostatic properties of gloves/sleeves are not sufficient in atmosphere where flammable mixtures of vapour and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**C. Ingredients / Hazardous ingredients**
Ansell gloves/sleeves may cause allergic incidents which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. For more information, please contact Ansell.

**D. Care instructions**
Keep gloves away from direct sunlight, store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources, if gloves/sleeves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performance and won't change the glove characteristics significantly, if gloves/sleeves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials.

**Cleaning:** Gloves/sleeves that can be laundered will care care pictograms, which will be depicted on the specific information on or inside the packaging enclosure. Please follow the instructions as mentioned on the pictograms, in order to maintain the glove performance.

**Washing cycle:** It is the customer's or Business who is responsible for the performance of the gloves/sleeves after laundering when the gloves/sleeves have already been used, Ansell cannot be held liable for this.

**E. Disposal**
Used gloves/sleeves may be contaminated with infectious or other hazardous materials.
Dispose of according to Local Authority Regulations, Landfill or incinerate under controlled conditions.

Ansell

## INSTRUCCIONES DE USO — ES

### GUANTES Y MANGUITOS ANSELL PARA USO GENERAL VERSIÓN GP CAT II

**A. Uso**
Estas instrucciones de uso completan la información específica mencionada dentro y/o fuera de cada embalaje. Estos guantes/mangas han sido creados para proteger las manos y/o los brazos principalmente de riesgos mecánicos y cumplen con las normas armonizadas EN o EN IEC para su uso en los pictogramas mencionados en los guantes/mangas o en el embalaje. Por tanto estos guantes/mangas han sido creados para ofrecer protección contra los riesgos específicos indicados con estos pictogramas mencionados en las normas EN o EN IEC correspondientes. Estos guantes/mangas llevan el marcado CE según el Reglamento (UE) 2016/425 del 9 de marzo de 2016 y el Reglamento (UE) 2019/1243 del Parlamento Europeo y del Consejo de 20 de junio de 2019. Van acompañados del pictograma que indica que están en contacto alimentario cumplen también con los Reglamentos Europeos 1935/2004 y 2023/2006 y con todas las normativas nacionales aplicables sobre materiales destinados a contacto con alimentos. Asegúrese de que los guantes/mangas se utilizan únicamente para los fines previstos, como se explica arriba.

**Explicación de los símbolos y pictogramas:**

| | |
|---|---|
| Protección contra riesgos mecánicos<br>A. Resistencia a la abrasión (niveles de rendimiento 0 a 4)<br>B. Resistencia al corte por cuchilla (niveles de rendimiento 0 a 5)<br>C. Resistencia al desgarro (niveles de rendimiento 0 a 4)<br>D. Resistencia a la perforación (niveles de rendimiento 0 a 4)<br>E. Protección contra impactos (opcional) = pictograma verde mostrado<br>F. Protección de la zona de los nudillos del guante (no aplicable a la zona de los dedos, que no puede someterse a ensayo), A o X (opcional, no requiere ensayo) | Si los niveles bajo el pictograma EN 388 exhiben marcados con un cero (0), el EPI, al haber sido sometido a ensayo, no ha logrado alcanzar el nivel mínimo de rendimiento en el ensayo específico.<br>Advertencia: los niveles de rendimiento declarados para los guantes se basan en ensayos realizados en muestras nuevas. La protección de los guantes, Es el caso de los guantes con uso o más usados, estos niveles generales de rendimiento se reducirán con el tiempo a medida que el rendimiento de los guantes empeore/se desgaste. |
| Protección contra el frío<br>C. Frío de contacto (niveles 0 a 4)<br>D. Frío convectivo (niveles 0 a 4) – Advertencia: para guantes/mangas que reclaman el nivel 0, significa que el guante probado tiene menos rendimiento de aislamiento térmico que el nivel 1 | Guantes/mangas conformes a los requisitos mínimos = "0" (ensayo, sin que se exigiera tener hecho tenga ninguna información o exposición). |
| Producto conforme y certificado para cumplir los requisitos de los Reglamentos Europeos sobre Equipos de Protección Individual. | Por favor, lea las instrucciones de los antes de utilizar los guantes/mangas, o contacte con Ansell para obtener más información. |
| Adecuado para contacto alimentario. | El producto cumple y está certificado para los requisitos de los Reglamentos Europeos 1935/2004 y 2023/2006. |
| El producto cumple y está certificado para los requisitos de Seguridad y Salud Profesional para PPE. | Certificado de Aprobación, según certificado para los requisitos de Seguridad y Salud Profesional para PPE. |
| El producto cumple los requisitos de la Norma Nacional Estadounidense 105-2016. | El producto cumple y está certificado para los requisitos de la Norma Nacional Estadounidense 105-2016. |

El examen de tipo UE (Módulo B) realizado por Centexbel Belgium (LO. 0493), Technicyclepark 7, B-9052 Zwijnaarde.
Para más información sobre el rendimiento del producto, contacte con Ansell.
Para obtener la Declaración de Conformidad de la UE, utilice el enlace que se indica a continuación: www.ansell.com/regulatory

**B. Precauciones de uso**
1. No utilice nunca los guantes/mangas con sustancias químicas.
2. Antes de usarlos, examine los guantes/mangas para detectar defectos o imperfecciones. No use guantes/mangas que estén sucios por dentro, ya que pueden irritar la piel, provocando dermatitis u otras afecciones más graves.
3. No utilice guantes/mangas que estén dañados o rotos.
4. Los guantes/mangas contaminados deben retirarse y desecharse de forma segura antes de quitarse.
5. Los guantes/mangas con un nivel de desgarro 1 o superior (según EN 388) no deben usarse como protección contra serras o cuando exista el riesgo de múltiples impactos.
6. No todos los guantes/mangas aptos para contacto alimentario pueden utilizarse para todo tipo de alimentos. Algunos guantes/mangas pueden no ser adecuados para el contacto con alimentos que contengan grasas o aceites. Consulte la tabla de la norma EN 1186-1 para obtener más información.
7. Si los guantes/mangas están marcados, la superficie impresa no debe entrar en contacto con los alimentos.
8. Si los guantes/mangas están marcados, la superficie impresa no debe entrar en contacto con los alimentos.
9. Los guantes/mangas se utilizan en entornos explosivos, asegúrese de que cumplan con los requisitos de la norma EN 16350, Las personas que usen estos guantes/mangas deben estar correctamente conectadas a tierra, por ejemplo, usando calzado y ropa adecuados.
10. **Advertencia:** no utilice guantes/mangas en entornos con altas concentraciones de atmósferas explosivas o inflamables, Las propiedades electrostáticas de los guantes/mangas pueden ser insuficientes en atmósferas inflamables de vapor y mezclas, y no son adecuados para atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, por lo cual se necesitan evaluaciones adicionales.

**C. Componentes / Componentes peligrosos**
Los componentes de algunos guantes/mangas son considerados como posibles causas de alergias en personas sensibilizadas, que podrían sufrir reacciones irritantes y/o de contacto, Consulte inmediatamente con un médico en caso de reacción alérgica, Contacte con Ansell para obtener más información.

**D. Cuidado de los guantes**
**Almacenamiento:** Mantenga/No deposite en la luz solar directa y en un lugar fresco y seco y consérvelos en su embalaje original, Mantenga alejados de fuentes de ozono, Si los guantes/mangas se almacenan adecuadamente, como se indica arriba, no perderán sus prestaciones y las características no sufrirán modificaciones de importancia, Si los guantes/mangas pueden verse afectados por el envejecimiento o por las condiciones de almacenamiento, en los materiales del embalaje se indica la fecha de caducidad.
**Limpieza:** Los guantes/mangas que pueden lavarse llevan pictogramas indicativos; que pueden aparecer en la información específica incluida dentro o fuera del embalaje, Para mantener el rendimiento de los guantes/mangas, siga las instrucciones que aparecen en los pictogramas.
**Ciclo de lavado:** El cliente o el centro de lavado son responsables del rendimiento de los guantes/mangas tras haberlos lavado, Ansell no se hace responsable de esto.

**E. Eliminación**
Los guantes/mangas usados podrían estar contaminados con productos infecciosos u otros materiales peligrosos.
Deberán eliminarse en conformidad con los reglamentos locales.
Elimine en vertederos o incinere bajo condiciones controladas.

Ansell

## ISTRUZIONI PER L'USO — IT

### GUANTI E MANICOTTI ANSELL PER USO GENERALE GP VERSIONE CAT II

**A. Uso**
Le presenti istruzioni per l'uso devono essere utilizzate in abbinamento alle informazioni specifiche riportate sull'imballaggio o al suo interno. Questi guanti/manicotti sono progettati per proteggere le mani e/o gli avambracci principalmente dai rischi meccanici. Sono conformi alle norme armonizzate EN o EN-IEC applicabili come riportato nei pittogrammi riportati sui guanti/manicotti o sugli imballaggi. I guanti/manicotti, pertanto, proteggeranno contro i rischi specifici mostrati in questi pittogrammi, definiti dalle relative norme EN o EN-IEC. Questi guanti/manicotti sono contrassegnati CE in conformità con il Regolamento (UE) 2016/425 del 9 marzo 2016 e il Regolamento (UE) 2019/1243 del Parlamento europeo e del Consiglio del 20 giugno 2019. Sono accompagnati dal pittogramma che indica che sono conformi ai Regolamenti europei 1935/2004 e 2023/2006, nonché a tutti i regolamenti nazionali applicabili riguardanti i materiali per il contatto con gli alimenti. Assicurarsi che i guanti/manicotti vengano utilizzati solo per l'uso al quale sono destinati, come spiegato in precedenza.

**Spiegazione dei simboli e pittogrammi:**

| | |
|---|---|
| Protezione contro i rischi meccanici<br>A. Resistenza all'abrasione (livelli di prestazione da 0 a 4)<br>B. Resistenza al taglio da lama (livelli di prestazione da 0 a 5)<br>C. Resistenza allo strappo (livelli di prestazione da 0 a 4)<br>D. Resistenza alla perforazione (livelli di prestazione da 0 a 4)<br>E. Protezione contro gli impatti (opzionale) = pittogramma verde mostrato<br>F. Protezione della zona delle nocche del guanto (non applicabile all'area delle dita, che non può essere sottoposta a test), A o X (opzionale, non richiesto alcun test) | Il livello indicato sotto il pittogramma EN 388, se contrassegnato con uno zero (0), indica che il DPI, durante la prova, non ha raggiunto il livello minimo di prestazione per quella specifica prova.<br>Avvertenza: i livelli di prestazione dichiarati per i guanti si basano su test eseguiti su nuovi campioni. La protezione dei guanti/manicotti andrà persa o si deteriorerà, questi livelli di prestazione generali si ridurranno nel tempo in base al peggioramento/deterioramento delle prestazioni dei guanti. |
| Protezione contro il freddo<br>C. Freddo da contatto (livelli da 0 a 4)<br>D. Freddo convettivo (livelli da 0 a 4) – Avvertenza: per guanti/manicotti per i quali è dichiarato il livello 0, significa che il guanto testato ha una prestazione di isolamento dal freddo inferiore al livello 1 | Guanti/manicotti conformi ai requisiti minimi = "0" (nessun test o area in cui sono presenti rischi o esposizione termici). |
| Prodotto conforme e certificato in base ai requisiti delle disposizioni comunitarie per i dispositivi di protezione individuale. | Leggere le istruzioni prima di usare i guanti/manicotti o contattare Ansell per ulteriori informazioni. |
| Idoneo al contatto con tutti i prodotti alimentari. | Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti dei Regolamenti europei 1935/2004 e 2023/2006. |
| Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti della legislazione sulla salute e sicurezza professionale coreana per i DPI. | Certificato di Approvazione, certificato in base ai requisiti dei regolamenti in materia coreana in relazione ai DPI per la salute e la sicurezza professionale. |
| Classificazione della resistenza all'usura di livello 4 e 5 secondo la norma ANSI/ISEA 105-2016. | Classificazione della resistenza al taglio di livelli 4 e 5 secondo la norma ANSI/ISEA 105-2016. |

Certificato di esame UE di tipo (Modulo B) rilasciato da Centexbel Belgium (LO. 0493), Technicyclepark 7, B-9052 Zwijnaarde.
Per informazioni più dettagliate sulle prestazioni del prodotto, contattare Ansell.
Per ottenere la Dichiarazione di conformità UE, utilizzare il collegamento ipertestuale riportato di seguito: www.ansell.com/regulatory

**B. Precauzioni per l'uso**
1. Non utilizzare i guanti/manicotti con le sostanze sbagliate.
2. Prima dell'uso, controllare attentamente i guanti/manicotti per accertare l'assenza di difetti o imperfezioni, Evitare di portare guanti/manicotti sporchi all'interno – potrebbero irritare la pelle e causare dermatiti o peggio.
3. Non indossare guanti/manicotti danneggiati o strappati.
4. Contaminando i guanti/manicotti devono essere rimossi e smaltiti in modo sicuro prima di asciugarsi completamente.
5. I guanti/manicotti con un livello di strappo 1 o superiore (secondo la norma EN 388) non devono essere usati come protezione contro seghe o quando esiste il rischio di impatti multipli.
6. Non tutti i guanti/manicotti adatti al contatto con gli alimenti possono essere utilizzati con tutti i tipi di alimenti. Alcuni guanti/manicotti potrebbero non essere adatti al contatto con alimenti contenenti grassi o oli. Per ulteriori informazioni, consultare la tabella della norma EN 1186-1.
7. Se i guanti/manicotti sono marcati, la superficie di stampa non entrerà in contatto con gli alimenti.
8. Se i guanti/manicotti sono marcati, la superficie di stampa non entrerà in contatto con gli alimenti.
9. I guanti/manicotti sono testati per l'infiammabilità secondo i requisiti della norma EN 16350, Le persone che portano questi guanti devono avere un apposito collegamento di messa a terra, per es. indossando calzature e indumenti adeguati.
10. **Attenzione:** i guanti/manicotti non sono adatti all'uso in ambienti con alte concentrazioni di atmosfere esplosive o infiammabili, Le proprietà elettrostatiche dei guanti/manicotti possono essere considerate negativamente da atmosfere infiammabili di vapori e miscele, e potrebbero non essere sufficienti in atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno, per le quali è inoltre necessaria una valutazione.

**C. Componenti / Componenti pericolosi**
Alcuni guanti/manicotti possono contenere componenti noti come potenziamente allergizzanti per persone che presentano ipersensibilità, che possono sviluppare reazioni irritanti e/o da contatto, Se si verificano reazioni allergiche, consultare immediatamente un medico. Per maggiori informazioni, contattare Ansell.

**D. Cura e manutenzione**
**Conservazione:** Mantenere/Non esporre alla luce solare diretta, conservare in un luogo fresco e asciutto, all'interno dell'imballaggio originale, Mantenere distanziato da fonti di ozono, Se i guanti/manicotti vengono conservati correttamente, come indicato sopra, non perderanno le loro prestazioni e le caratteristiche dei guanti non subiranno modifiche di importanza, Se i guanti/manicotti possono venire danneggiati dall'invecchiamento o dalle condizioni di conservazione, la data di scadenza viene riportata sui materiali di imballaggio.
**Pulizia:** I guanti/manicotti che possono essere puliti riportano pittogrammi specifici, che saranno riportati nelle informazioni specifiche all'interno o all'esterno della confezione, Per mantenere le prestazioni dei guanti, seguire le istruzioni riportate nei pittogrammi.
**Ciclo di lavaggio:** Il cliente o l'azienda che lavano i guanti/manicotti dopo l'utilizzo sono responsabili delle prestazioni dei guanti/manicotti dopo il lavaggio, Ansell non potrà in alcun modo essere ritenuta responsabile di questo.

**E. Smaltimento**
I guanti/manicotti usati possono essere contaminati da agenti infettivi o da altri materiali pericolosi.
Smaltire in conformità ai regolamenti locali, Incenerire o conferire in discarica in condizioni controllate.

Ansell

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ — EL

### ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΙ ΓΑΝΤΟΜΑΝΙΚΕΣ ANSELL ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΚΔΟΣΗ GP ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ II

**Α. Χρήση**
Οι παρούσες οδηγίες χρήσης πρέπει να συμπληρώνουν οποιεσδήποτε συγκεκριμένες πληροφορίες αναγράφονται στο εσωτερικό ή στο εξωτερικό κάθε συσκευασίας. Αυτά τα γάντια/γαντομανίκια έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν κυρίως τα χέρια και/ή τους βραχίονες από μηχανικούς κινδύνους και συμμορφώνονται με τα εναρμονισμένα πρότυπα EN ή ΕΝ-ΙΕΚ που εφαρμόζονται, όπως υποδεικνύεται από τα εικονογράμματα που αναφέρονται στα γάντια/γαντομανίκια ή στις συσκευασίες. Επομένως, τα γάντια/γαντομανίκια θα παρέχουν προστασία από τους συγκεκριμένους κινδύνους που υποδεικνύονται από αυτά τα εικονογράμματα και αναφέρονται στα σχετικά πρότυπα EN ή ΕΝ-ΙΕΚ. Τα γάντια/γαντομανίκια αυτά φέρουν σήμανση CE σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 της 9ης Μαρτίου 2016 και τον Κανονισμό (ΕΕ) 2019/1243 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 2019. Συνοδεύονται από το εικονόγραμμα που υποδεικνύει επαφή με τρόφιμα, είναι επίσης σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1935/2004 και 2023/2006 της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και με όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς για τα υλικά που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια/γαντομανίκια χρησιμοποιούνται μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς, όπως εξηγείται παραπάνω.

**Επεξήγηση συμβόλων και εικονογραμμάτων:**

| | |
|---|---|
| Προστασία από μηχανικούς κινδύνους<br>Α. Επίπεδα επιδόσεων αντοχής στην τριβή (από 0 έως 4)<br>Β. Επίπεδα επιδόσεων αντοχής στην κοπή από λεπίδα (από 0 έως 5)<br>Γ. Επίπεδα επιδόσεων αντοχής στο σχίσιμο (από 0 έως 4)<br>Δ. Επίπεδα επιδόσεων αντοχής στη διάτρηση (από 0 έως 4)<br>Ε. Προστασία από κρούση (προαιρετικό) = εμφανίζεται το πράσινο εικονόγραμμα<br>Στ. Προστασία της περιοχής των αρθρώσεων του γαντιού (δεν ισχύει για την περιοχή των δακτύλων που δεν μπορεί να υποβληθεί σε δοκιμή), Α ή Χ (προαιρετικό, δεν απαιτείται δοκιμή) | Εάν τα επίπεδα κάτω από το εικονόγραμμα ΕΝ 388 επισημανθούν με μηδέν (0), τότε το ΜΑΠ, κατά τη δοκιμή, δεν κατάφερε να επιτύχει το χαμηλότερο επίπεδο επίδοσης για τη συγκεκριμένη δοκιμή.<br>Προειδοποίηση: τα επίπεδα επιδόσεων που δηλώνονται για τα γάντια βασίζονται σε δοκιμές που διεξήχθησαν σε νέα δείγματα. Η προστασία των γαντιών θα χαθεί ή θα φθαρεί, αυτά τα συνολικά επίπεδα επιδόσεων θα μειωθούν με την πάροδο του χρόνου καθώς η απόδοση των γαντιών θα επιδεινώνεται/φθείρεται. |
| Προστασία από το κρύο<br>Γ. Επαφή με κρύο (επίπεδα από 0 έως 4)<br>Δ. Μεταφορά κρύου (επίπεδα από 0 έως 4) – Προειδοποίηση: για γάντια/γαντομανίκια για τα οποία δηλώνεται το επίπεδο 0, σημαίνει ότι το γάντι που δοκιμάστηκε έχει χαμηλότερη απόδοση μόνωσης από το επίπεδο 1 | Γάντια/γαντομανίκια που πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις = "0" (δεν υπάρχει δοκιμή ή περιοχή όπου υπάρχουν θερμικοί κίνδυνοι ή περιοχές έκθεσης). |
| Το προϊόν συμμορφώνεται και έχει πιστοποιηθεί για τις απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Κανονισμών για τα Μέσα Ατομικής Προστασίας. | Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση των γαντιών/γαντομανίκων ή επικοινωνήστε με τη Ansell για περισσότερες πληροφορίες. |
| Κατάλληλο για επαφή με τρόφιμα | Το προϊόν συμμορφώνεται και έχει πιστοποιηθεί για τις απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Κανονισμών 1935/2004 και 2023/2006. |
| Το προϊόν συμμορφώνεται και έχει πιστοποιηθεί για τις απαιτήσεις του κορεατικού νόμου περί υγιεινής και ασφάλειας στην εργασία για τα ΜΑΠ. | Πιστοποιητικό έγκρισης, όπως πιστοποιήθηκε για τις απαιτήσεις του κορεατικού νόμου περί υγιεινής και ασφάλειας στην εργασία για τα ΜΑΠ. |
| Το προϊόν συμμορφώνεται και έχει πιστοποιηθεί για τις απαιτήσεις του Αμερικανικού Εθνικού Ινστιτούτου Προτύπων 105-2016. | Το προϊόν έχει πιστοποιηθεί και πληροί τις απαιτήσεις του Αμερικανικού Εθνικού Ινστιτούτου Προτύπων 105-2016. |

Πιστοποιητικό εξέτασης ΕΕ τύπου (Ενότητα Β) από το Centexbel Belgium (LO. 0493), Technicyclepark 7, B-9052 Zwijnaarde.
Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την απόδοση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την Ansell.
Για να λάβετε τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ, χρησιμοποιήστε τον σύνδεσμο που παρέχεται στο συνέχεια: www.ansell.com/regulatory

**Β. Προφυλάξεις κατά τη χρήση**
1. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτά τα γάντια/γαντομανίκια με τροφές.
2. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια/γαντομανίκια για τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες. Αποφύγετε τη χρήση γαντιών/γαντομανίκων που είναι βρώμικα στο εσωτερικό – μπορεί να ερεθίσουν το δέρμα, προκαλώντας δερματίτιδα ή χειρότερα.
3. Μη χρησιμοποιείτε γάντια/γαντομανίκια που είναι κατεστραμμένα ή σκισμένα.
4. Τα μολυσμένα γάντια/γαντομανίκια πρέπει να αφαιρούνται και να απορρίπτονται με ασφαλή τρόπο πριν στεγνώσουν εντελώς πριν την αφαίρεση.
5. Τα γάντια/γαντομανίκια με επίπεδο σκισίματος 1 ή υψηλότερο (σύμφωνα με το πρότυπο EN 388) δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για προστασία από οδοντωτές λεπίδες ή όταν υπάρχει κίνδυνος πολλαπλών κρούσεων.
6. Δεν είναι όλα τα γάντια/γαντομανίκια κατάλληλα για επαφή με τρόφιμα κατάλληλα για χρήση με όλα τα τρόφιμα. Ορισμένα γάντια/γαντομανίκια μπορεί να μην είναι κατάλληλα για επαφή με τρόφιμα που περιέχουν λίπη ή έλαια. Ανατρέξτε στον πίνακα του προτύπου EN 1186-1 για περισσότερες πληροφορίες.
7. Εάν τα γάντια/γαντομανίκια φέρουν σήμανση, η επιφάνεια με την εκτύπωση δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τρόφιμα.
8. Εάν τα γάντια/γαντομανίκια φέρουν σήμανση, η επιφάνεια με την εκτύπωση δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τρόφιμα.
9. Τα γάντια/γαντομανίκια υποβάλλονται σε δοκιμή ευφλεκτότητας σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου EN 16350, Τα άτομα που φορούν αυτά τα γάντια πρέπει να είναι σωστά γειωμένα, π.χ. φορώντας κατάλληλα υποδήματα και ρούχα.
10. **Προειδοποίηση:** τα γάντια/γαντομανίκια δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε περιβάλλοντα με υψηλές συγκεντρώσεις εκρηκτικών ή εύφλεκτων ατμοσφαιρών, Οι ηλεκτροστατικές ιδιότητες των γαντιών/γαντομανίκων δεν είναι επαρκείς σε ατμόσφαιρα όπου υπάρχουν εύφλεκτα μείγματα ατμών και μπορεί να μην είναι επαρκείς για εμπλουτισμένες με οξυγόνο εύφλεκτες ατμόσφαιρες όπου απαιτούνται πρόσθετες αξιολογήσεις.

**Γ. Συστατικά / Επικίνδυνα συστατικά**
Τα γάντια/γαντομανίκια Ansell μπορεί να προκαλέσουν περιστατικά αλλεργίας σε ευαίσθητα άτομα, τα οποία μπορεί να εμφανίσουν αντιδράσεις ερεθισμού και/ή επαφής, Εάν εμφανιστούν αλλεργικές αντιδράσεις, λάβετε ιατρική συμβουλή αμέσως. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Ansell.

**Δ. Οδηγίες φροντίδας**
**Αποθήκευση:** Διατηρείτε/Μην εκθέτετε στο άμεσο ηλιακό φως, αποθηκεύετε σε δροσερό και στεγνό μέρος και διατηρείτε στην αρχική συσκευασία, Διατηρείτε μακριά από πηγές όζοντος, Εάν τα γάντια/γαντομανίκια αποθηκεύονται σωστά, όπως υποδεικνύεται παραπάνω, δεν θα χάσουν την απόδοσή τους και τα χαρακτηριστικά των γαντιών δεν θα αλλάξουν σημαντικά, Εάν τα γάντια/γαντομανίκια ενδέχεται να επηρεαστούν από τη γήρανση ή τις συνθήκες αποθήκευσης, η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στα υλικά συσκευασίας.
**Καθαρισμός:** Τα γάντια/γαντομανίκια που μπορούν να πλυθούν θα φέρουν εικονογράμματα φροντίδας, τα οποία θα απεικονίζονται στις συγκεκριμένες πληροφορίες στο εσωτερικό ή στο εξωτερικό περίβλημα της συσκευασίας, Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στα εικονογράμματα, προκειμένου να διατηρήσετε την απόδοση των γαντιών.
**Κύκλος πλύσης:** Ο πελάτης ή η επιχείρηση είναι υπεύθυνοι για την απόδοση των γαντιών/γαντομανίκων μετά το πλύσιμο, εφόσον τα γάντια/γαντομανίκια έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί, η Ansell δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για αυτό.

**Ε. Απόρριψη**
Τα γάντια/γαντομανίκια που έχουν χρησιμοποιηθεί ενδέχεται να είναι μολυσμένα με μολυσματικά ή άλλα επικίνδυνα υλικά.
Απορρίπτετε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς των αρμόδιων τοπικών αρχών, Η καύση ή η ταφή τους πρέπει να γίνεται υπό ελεγχόμενες συνθήκες.

Ansell

## KÄYTTÖOHJEET — FI

### ANSELL-LUOKAN II VERSION GP CAT II YLEISKÄYTTÖISET KÄSINEET JA KÄSIVARSISUOJUKSET GP KAT. II -VERSIO

**A. Käyttö**
Tämä käyttöohjeen huomautus on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä pakkauksen yhdälle tai pakkauksen sisälle olevien erityisohjeiden kanssa. Nämä käsineet/käsivarsisuojukset on suunniteltu suojaamaan pääasiassa käsiä ja/tai käsivarsia mekaanisilta vaaroilta ja noudattamaan yhdenmukaistettuja EN- tai EN-IEC-standardeja, kuten käsineissä/käsivarsisuojuksissa tai pakkauksissa olevissa piktogrammeissa on esitetty. Käsineet/käsivarsisuojukset suojaavat siten näissä piktogrammeissa esitettyjä vaaroja vastaan, jotka on määritetty asiaankuuluvissa EN- tai EN-IEC-standardeissa. Nämä käsineet/käsivarsisuojukset on CE-merkitty asetuksen (EU) 2016/425 (9. maaliskuuta 2016) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1243 (20. kesäkuuta 2019) mukaisesti. Ne on varustettu myös piktogrammilla, joka osoittaa, että ne ovat elintarvikekosketuksessa ja ovat myös asetusten 1935/2004 ja 2023/2006 sekä kaikkien elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa olevia materiaaleja koskevien kansallisten määräysten mukaisia. Varmista, että käsineitä/käsivarsisuojuksia käytetään vain niille tarkoitettuihin tarkoituksiin, jotka on selitetty edellä.

**Symbolien ja kuvakkeiden selitykset:**

| | |
|---|---|
| Suojaus mekaanisilta vaaroilta<br>A. Hankausvastuksen suorituskyvyn taso (0–4)<br>B. Viillonkestävyyden suorituskyvyn taso (0–5)<br>C. Repeytymiskestävyyden suorituskyvyn taso (0–4)<br>D. Puhkaisunkestävyyden suorituskyvyn taso (0–4)<br>E. Iskunsuojaus (valinnainen) = vihreä piktogrammi<br>F. Suojaus käden nivelalueella (ei koske sormialuetta, jota ei voida testata), A tai X (valinnainen, testausta ei vaadita) | Jos EN 388 -piktogrammin alla olevat arvot on merkitty nollalla (0), tällöin suojain ei testissä yltänyt kyseisen testin alimmalle suorituskykytasolle.<br>Varoitus: ilmoitetut suorituskykytasot perustuvat uusista näytteistä tehtyihin testeihin. Käsineiden suojaus heikkenee tai kuluu, nämä yleiset suorituskykytasot heikkenevät ajan myötä käsineiden suorituskyvyn heikentyessä/kulumisen myötä. |
| Suojaus kylmältä<br>C. Kosketuskylmä (0–4)<br>D. Konvektiokylmä (0–4) – Varoitus: kosketa tarkista käsineistä/käsivarsisuojuksista, joiden kohdalla on ilmoitettu taso 0, tarkoittaa, että testatun käsineen lämmöneristyskyky on alhaisempi kuin tason 1 | Vähimmäisvaatimukset täyttävät käsineet/käsivarsisuojukset = "0" (ei testiä, ei alueita, joilla on lämpöriski tai altistumisalueita). |
| Tuote on yhdenmukainen ja sertifioitu henkilönsuojaimia koskevien eurooppalaisten määräysten vaatimusten mukaiseksi. | Lue käyttöohjeet ennen käsineiden/käsivarsisuojusten käyttöä tai ota yhteyttä Ansellin edustajaan, jos haluat lisätietoja. |
| Soveltuu ruoka-aineiden kanssa kosketuksiin | Tuote on yhdenmukainen ja sertifioitu eurooppalaisten määräysten 1935/2004 ja 2023/2006 vaatimusten mukaiseksi. |
| Tuote on yhdenmukainen ja sertifioitu Korean työterveys- ja työturvallisuuslainsäädännön henkilönsuojaimia koskevien määräysten vaatimusten mukaiseksi. | Hyväksymistodistus, sertifioitu Korean työterveys- ja työturvallisuuslainsäädännön henkilönsuojaimia koskevien määräysten vaatimusten mukaiseksi. |
| Tuote on yhdenmukainen ja sertifioitu American National Standard Institute 105-2016 -standardin vaatimusten mukaiseksi. | Tuote on sertifioitu American National Standard Institute 105-2016 -standardin vaatimusten mukaiseksi. |

EU-tyyppitarkastustodistus (Moduuli B) Centexbel Belgium (LO. 0493), Technicyclepark 7, B-9052 Zwijnaarde.
Lisätietoja tuotteen suorituskyvystä saat Ansellilta.
Hanki EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus seuraavan linkin kautta: www.ansell.com/regulatory

**B. Käyttöä koskevat varotoimet**
1. Älä koskaan käytä näitä käsineitä/käsivarsisuojuksia ruoan kanssa.
2. Tarkista käsineet/käsivarsisuojukset ennen käyttöä mahdollisten vikojen varalta. Älä käytä likaisia käsineitä/käsivarsisuojuksia – ne voivat ärsyttää ihoa ja aiheu

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante
**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.**
**RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J**
**BOULEVARD INTERNATIONAL 55**
**B-1070 BRUSSELS**
**BELGIUM**

dichiara sotto la propria e unica responsabilità che il DPI descritto di seguito:

## Hycron® 27-600

*Prodotti fabbricati fino a: [13/06/2019]*

DPI da utilizzare contro i rischi di categoria II

EN 388



4221

è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e alle norme europee armonizzate EN 388:2003, EN 420:2003 + A1:2009 ed è identico al DPI che è soggetto all'esame CE del tipo; con certificato numero 03205227 rilasciato dall'organismo notificato:

**CENTEXBEL (0493)**
**TECHNOLOGIEPARK 70**
**B-9052 ZWIJNAARDE**
**BELGIUM**

ed è soggetto alla procedura di cui all'allegato VI (modulo C) del regolamento.



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Luogo: Bruxelles
Data: 13/06/2005

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante
**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.**
**RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J**
**BOULEVARD INTERNATIONAL 55**
**B-1070 BRUSSELS**
**BELGIUM**

dichiara sotto la propria e unica responsabilità che il DPI descritto di seguito:

## ActivArmr® Hycron® 27-600

DPI da utilizzare contro i rischi di categoria II

EN 388



4221B

è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e alle norme europee armonizzate EN 388:2016, EN 420:2003 + A1:2009, ed è identico al DPI che è soggetto all'esame UE del tipo (modulo B, allegato V al regolamento); con certificato numero 032/2019/1114.02 rilasciato dall'organismo notificato:

**CENTEXBEL (0493)**
**TECHNOLOGIEPARK 70**
**B-9052 ZWIJNAARDE**
**BELGIUM**

ed è soggetto alla procedura di cui all'allegato VI (modulo C) del regolamento.



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Luogo: Bruxelles
Data: 14/06/2019

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer
**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.**
**RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J**
**BOULEVARD INTERNATIONAL 55**
**B-1070 BRUSSELS**
**BELGIUM**

declares under his sole responsibility, that the PPE described hereafter:

## Hycron® 27-600

*Products manufactured till: [13/06/2019]*

PPE to be used against category II risks

EN 388



4221

is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and with the European harmonized standards EN 388:2003, EN 420:2003 + A1:2009 and is identical to the PPE which is subject to the EC Type examination; under certificate number 03205227 issued by the Notified Body:

**CENTEXBEL (0493)**
**TECHNOLOGIEPARK 70**
**B-9052 ZWIJNAARDE**
**BELGIUM**

and is subject to the procedure set out in Annex VI (Module C) of the Regulation.



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Place: Brussels
Date: 13/06/2005

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer
**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.**
**RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J**
**BOULEVARD INTERNATIONAL 55**
**B-1070 BRUSSELS**
**BELGIUM**

declares under his sole responsibility, that the PPE described hereafter:

## ActivArmr® Hycron® 27-600

PPE to be used against category II risks

EN 388



4221B

is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and with the European harmonized standards EN 388:2016, EN 420:2003 + A1:2009 and is identical to the PPE which is subject to the EU-Type examination (Module B, Annex V of the Regulation), under certificate number 032/2019/1114.02, issued by the Notified Body:

**CENTEXBEL (0493)**
**TECHNOLOGIEPARK 70**
**B-9052 ZWIJNAARDE**
**BELGIUM**

and is subject to the procedure set out in Annex VI (Module C) of the Regulation.



Guido Van Duren
Director - Regulatory affairs
Ansell

Place: Brussels
Date: 14/06/2019